

settima lettera dell'alfabeto: si pronuncia Gee.

- gabà (o gabbà), v. tagliare i rami degli alberi.  
gàbamónd, s.m. gabbamondo.  
gabanin, gabanott, s.m. capanno.  
gabanna, s.f. capanna.  
gabazz, s.m. vassoio.  
gaggiott, s.m. piccola gabbia; fig. ingenuo, babbione.  
gabeutt, s.m. poltrone, infingardo.  
gabiòla, s.f. brigata, compagnia.  
gabol (e gabola), s.m. e f. epiteto dato a cosa di cui si ignora l'esatta denominazione: che gabol l'è mai quell li?  
gàbola, s.f. cabala, raggiro, brutto affare.  
gabola, v. gabbare, truffare.  
gadàn, s.m. gabbiano, fig. sciocco - l'è de gadàn vorè ciappà i mosch col fabrian: è da ingenui combinar qualcosa standosene a sedere.  
gaffa, s.m. questurino, femm. anche pattuglia di polizia: a l'è borlaa in la gaffa.  
gagna, s.f. pallina di vetro che tappava le primissime bottiglie di gazosa, usata per giocare dai bambini.  
gaiàrd, agg. gagliardo.  
gajna (e gaina), s.f. gallina, sbornia, ubriachezza - la gajna che va per cà l'impieniss el goss che nissun le sà - mangiaa el cuu de la gajna: di chi non sa tenere il segreto - perà la gajna senza falla crià.  
gajnetta, s.f. gallinetta.  
gainatt, s.m. ubriacone.  
gaioffa, s.f. tasca.  
gajoffin, s.m. taschino.  
gala, s.f. nastro.  
galantomm, s.m. galantuomo.  
galantomesin, galantomismo, s.m. probità, onestà.  
galàsc, s.m. grosso gallo.  
galavrina, s.f. appetito.  
galavrón, s.m. calabrone.  
galdin, s.m. macigno, sasso.  
galeggià, v. galleggiare.  
galeott, s.m. galeotto.  
galesch, termine intraducibile usato nella frase rid in galesch: ridere sotto i baffi.  
galetta, s.f. bozzolo.  
galfiòn (e sgalfiòn), s.m. qualità di ciliegia.  
galin, s.m. nastrino.  
galitt, s.m. solletico - fà i galitt: solleticare.  
gall, s.m. gallo.  
gallofer, s.m. garofano.  
gallón (e garón), s.m. coscia, gallone - on gallón de polaster.  
gallòzzer, voce usata nella frase: stà sui gallòzzer, ossia tenersi su.  
galuppaia, s.f. ciurmaglia.  
galùp, s.m. uomo rozzo, anche goloso.  
gamba, s.f. gamba - menà la gamba: dondolare la gamba - avè i gamb faa a ixa o a zetta: gambe storte - avè i gamb che fan giacom, giacom - gamb avert: detto di chi ha le gambe arcuate, da cavallerizzo.  
gambaràda, s.f. scempiaggine.  
gambaree, s.m. venditori di granchi.  
gambarin, s.m. gamberello.  
gàmber, s.m. gambero.  
gambiroeula, s.f. sgambetto.  
ganàssa, s.f. guancia - bonna ganàssa: mangiatore - mangià a quatter ganass.  
ganassón, s.m. sergozzone.  
gandioeu, s.m. nocciolino, specie dei frutti.  
gandión, s.m. pl. orecchioni, parotite.  
gandólla, s.f. nocciolo - cascìa gandoll: spararle grosse.  
gandólin, s.m. nocciolino.  
ganga, s.f. sterco, lerciume.  
ganivèll, agg. persona leggera e fatua.  
garampàna, s.f. termine ironico e sprezzante accompagnato di solito a «vecchia».  
garavanna, s.f. carovana.  
garbui, s.m. garbuglio.  
garbuiera, s.f. garbuglio, intrico.  
garetta, s.f. casotto di legno.  
garganell, s.m. gola, gorgozzule - bev a garganell, ossia direttamente dalla bottiglia.  
gariboldin, s.m. grimaldello, raggiro.  
garindon, s.m. uomo lungo e magro.  
garofol, s.m. garofano.  
garofolin, s.m. piccolo garofano, fiorellino in genere.  
garon, V. gallón.  
garzoeu, s.m. gemma, parte della vite.  
gasciera (fa), fare la siesta.  
gasia, s.f. gazza - gasgiott, piccola gazza e fig. sciocco, merlotto.  
gasgiannà, v. dar la baia, burlare.  
gaslett, s.m. castelletto e crocchio.  
gatarr, s.m. catarro.  
gatarusc, s.m. leggero catarro.  
gatt, s.m. gatto - gatt mainon: gattomam-

mone - andà via come un gatt scotta - vess  
 alest come on gatt de marmor - via la gatta  
 balla i ratt - stà in barba de gatt: stare otti-  
 mamente.  
 gattón (a) - andà a gattón: andare carponi.  
 gavasg (e gavasgion), agg. ciarliero, man-  
 gione.  
 gavasgia, s.f. gozzo.  
 gel, s.m. gelo.  
 geladina, s.f. gelatina.  
 genàr, s.m. gennaio.  
 geneffa, s.f. mantovana, sostegno di tendaggi.  
 gener, s.m. genere.  
 geni, s.m. genio.  
 geniós, agg. estroso.  
 genoggerà, s.f. ginocchiera.  
 genoeucc (e genoeugg), s.m. ginocchio - el  
 caffè del genoeugg: somministrato un tempo  
 da un caffettiere ambulante e così detto per-  
 ché, per appoggiare la tazza al rubinetto del  
 recipiente, occorreva piegare il ginocchio.  
 genoeuggiada, s.f. ginocchiata.  
 genoeuggiatori, s.m. inginocchiatoio.  
 genoggión, a ginocchioni.  
 gent, s.f. gente - i mè gent: i genitori.  
 gentaia, s.f. gentaglia.  
 geppa, s.f. bazza - mento volto all'insù, detto  
 anche basletta.  
 gèra, s.f. ghiaia.  
 gergh, s.m. gergo - parlà in gergh.  
 gerla (e gerlo), s.f. e m. gerla.  
 germei, germoeui, s.m. germoglio - trà foeura  
 el germoeui: sbocciare, darsi inaspettata-  
 mente al buon tempo.  
 gesa, s.f. chiesa - vess mezz in gesa: essere  
 malaticcio - lavorà per la gesa de Vaver: la-  
 vorare per la chiesa di Vaprio, ossia per nulla.  
 gess, s.m. gesso - stà lì come òn papa de gess.  
 gestì, v. gestire.  
 gesticolà, v. gesticolare.  
 ghe, pron. gli, ci, vi - ghe daroo: gli darò -  
 ghe andaroo: ci andrò.  
 gheda, s.f. gherone, spicchio di stoffa.  
 ghel, glielo - ghel doo: glielo do.  
 ghell, s.m. denaro, soldo.  
 gheminna (o gaminna), s.f. gherminella.  
 ghezz, s.m. ramarro - verd come on ghezz.  
 ghi, glieli - ghi podì dà: glieli posso dare.  
 ghicc, V. fabrian, sesin.  
 ghignà, v. ghignare.  
 ghignón, s.m. stizza, disdetta - faccia de ghi-  
 gnón: viso antipatico.  
 ghisa, s.f. ferro fuso, tubo di stufa, da cui  
 l'appellativo di ghisa ai vigili urbani milanesi  
 per il lungo cappello.  
 ghitarra, s.f. chitarra.  
 ghittón, s.m. finto, simulato - guardà de ghit-  
 tón: guardar male.  
 giald, agg. giallo.  
 giambón, s.m. prosciutto.  
 giamò, avv. di già, già.  
 gianda, s.f. ghianda.  
 gianetta, s.f. bastoncello di canna d'India.  
 giangiana, v. fare il bighellone.

gianin, s.m. baco.  
 giann, s.m. pl. bachi, vermicciattoli del for-  
 maggio.  
 giardinee, s.m. giardiniere.  
 giarett, s.m. garretto.  
 giavàn, s.m. semplicione, corteggiatore da  
 strapazzo.  
 giavanà (e gibiannà), v. dire cose insulse.  
 giavanàda, s.f. sciocchezza.  
 giazz, s.m. ghiaccio.\*  
 giazzà, v. agghiacciare, ghiacciare.  
 giazzent (o giazzaa), agg. ghiacciato.  
 giazzèra, s.f. ghiacciaia.  
 gibigiàna, s.f. riverbero di sole ottenuto con  
 lo specchio, fig. vano miraggio.  
 gibillà, v. giubilare.  
 gibillee, s.m. pandemonio.  
 gibillèri, s.m. giubileo, fig. confusione.  
 gibóll, s.m. livido.  
 gibollà, v. ammaccare.  
 gibolladura, s.f. ammaccatura.  
 giccól, s.m. grido.  
 giccolà, v. gridare.  
 gigogeo, s.m. galante - fà el gigogeo: fare il  
 galante.  
 gigottà su, v. scuotere disordinatamente, e  
 anche abbracciare con effusione.  
 gilè, s.m. panciotto.  
 gilerin, s.m. piccolo gilé.  
 gimaccà, v. dire sciocchezze.  
 gimach, s.m. citrullo.  
 gingella, s.m. gingillino, quindi schiocche-  
 rello: du gingella che riden per nient.  
 gingin, s.m. vagheggino, bellimbusto.  
 ginginà, v. civettare.  
 ginginari (o gingivari), s.m. persona irre-  
 quieta, indecisa, dal succhione oscillante al  
 collo dei lattanti.  
 gingiaori, s.m. semplicione.  
 giò, avv. giù, fuori - vegnì giò - giò de mann -  
 borlà giò: cadere.  
 gioeubbia, s.m. giovedì - gioeubbia grass: ul-  
 timo, di carnevale.  
 gioeugh, s.m. gioco.  
 gioi, v. gioire.  
 gioncada, s.f. giuncata.  
 gionch, s.m. giunco.  
 giontà, v. scapitare, perdere - giontagh i oss,  
 la pell, ecc.  
 giontà, v. unire, congiungere, aggiungere.  
 giòrnada, s.f. giornata.  
 giovà, v. giovare.  
 giòven, s.m. fattorino, garzone - giòven de  
 bottega.  
 gippa, s.f. giubba.  
 gippà, v. fare cuciture.  
 gippadura, s.f. l'unione di due panni insieme  
 mediante cucitura.  
 gippia, s.m. giubbetto.  
 gippón, s.m. giubbone.  
 gipponatt, nella frase: la canzon del gip-  
 ponat: ossia che non finisce mai.  
 gipponin, s.m. giubbettino.  
 girada, s.f. girata.

girett, s.m. passeggiatina.  
 girivolta, s.f. giravolta.  
 Giromin, vezzeggiativo di Girolamo.  
 gironzà, v. girondolare.  
 gitt, s.m. getto.  
 giubban, s.m. gabbiano, uomo rozzo.  
 giubbjana, s.f. fantasma.  
 giubbiannà, v. civettare.  
 giubilà, v. giubilare.  
 giudee, s.m. giudeo.  
 giudes, s.m. giudice.  
 giudizzi, s.m. giudizio.  
 giugà, v. giocare - giugà a fà i gemm: alle bolle di sapone - giugà a la mora: giocare o fare alla morra - giugà a longalonghera: specie di girotondo - giugà a l'orbisoeu: a moscacieca - giugà a martin be... - giugà a mirabocchin... - giugà a pimpin cavallin... - Le espressioni caratteristiche dei giochi sono innumerevoli.  
 giugada, s.g. giocata - avè faa una bella giugada.  
 giugadorón, s.m. gran giocatore.  
 giugattà, v. giocherellare.  
 giugattón, s.m. che ama baloccarsi - l'é òn giugattón de vun - femm. giugatonna.  
 giurà, s.m. giurare.  
 giurament, s.m. giuramento.  
 gius, s.m. succo, sugo - limon senza gius.  
 giusent, agg. succoso.  
 giussós, agg. sugoso.  
 giust, avv. per l'appunto, agg. giusto.  
 giustà, v. aggiustare, accomodare.  
 giustadura, s.f. aggiustatura.  
 giustàss, v. accomodarsi.  
 glàn, s.m. nappa.  
 gloria, s.f. gloria - tutt i salma fenissen in gloria.  
 gloriós, agg. glorioso - gloriós e trionfant!  
 gnacch, nella frase: vess tra gnacch e petacch: fra il sì e il no.  
 gnàcchera, s.f. squarcio.  
 gnàgnera, s.f. febbriattola, malavoglia.  
 gnanca, gnanch, cong. nemmeno, neppure.  
 gnecc, agg. svogliato.  
 gneccisia, s.f. svogliatezza.  
 gniff, s.m. muso - l'è ona schiviosa che a tavola la storg semper el gniff.  
 gniffin (fà), sorridere - in loeugh de rid per sanita del coeur fann appena gniffin col maa del fidegh.  
 gnocca, s.f. ganza, oca, ingenua - pan, vin e gnocca s'el voeur fiocà ch'el fiocca.  
 gnocch, s.m. gnocco - mandà a fond i gnocch: lavorare sbadatamente.  
 gnorantisia, s.f. ignoranza.  
 gnogn, gnorgna, gnorgnaria, sostantivi vari per significare carezza, moina, blandizia.  
 gnorgnàn (e gnorgnón), s.m. eccessivamente complimentoso, che fa moine.  
 gnoss, agg. malinconico.  
 gnuccaria, s.f. caparbieta, ostinazione.  
 gnucch, agg. caparbio, ostinato, femm. gnuc-

ca; s.m. sinonimo di coo - sbassà el gnucch: abbassare la testa.  
 god, v. godere.  
 godèver, agg. godibile.  
 goeubb, agg. gobbo - andà giò goeubb: camminare curvo.  
 goeubba, s.f. gobba.  
 gobbètt, s.m. gobbetto.  
 gobbin, s.m. gobbino.  
 góbbón, accrescitivo di goeubb.  
 goff, agg. goffo.  
 goga, s.f. buffetto - andà in goga e magoga: andare in brodo di giuggiole.  
 goghetta, voce usata nella frase: fà goghet: gozzovigliare.  
 gognin, agg. furbastro.  
 gogò (e gogórón), agg. allocco, baggiano - el g'a on fà de gogò ch'el consolla.  
 golascia, s.f. golaccia, detto dei grandi golosi.  
 golós, agg. goloso.  
 gólp, s.f. volpe, anche malattia del grano.  
 golzà, v. osare, ardire.  
 gómbet, s.m. gomito - segnass col gómbet: dirsi fortunato per averla scampata.  
 gombedada, s.f. gomitata.  
 gombit, s.m. gomito.  
 góra, s.f. gola - avegh i dent in góra.  
 górga, s.f. gergo - parlà con la górga.  
 gorgoràn (e gorgován), agg. semplice.  
 goss, s.m. gozzo - stà in sul goss: star sulle croste - svoià el goss: vuotare il gozzo.  
 gótt, s.m. sorso, sorsata - on gótt de vin.  
 góttà, s.f. goccia.  
 gottà, v. gocciolare.  
 gottin, s.m. gocchetto, sorso - damm on gottin de vin.  
 gottinna, s.f. gocchetta.  
 góttón, s.m. gocciolone, lacrimone - i góttón da i oeucc.  
 gradèlla, s.f. gratella, graticola - San Lorenzo l'an faa mori sulla gradèlla.  
 gradisella, s.f. rete; in senso gastronomico, reticolo di grasso entro il quale si cuoce di solito il rognone; anche peritoneo, ventre - tutta slarghen al rid la gradisella: ridono a crepapancia.  
 gramègna, s.f. gramigna.  
 gramm, agg. gramo, cattivo.  
 grana, s.f. piccola parte di qualcosa - grana d'uga: acino - granin de ris - in senso fig. guaio, scandalo. Nel gergo attuale, sta per denaro: tira foeura la grana.  
 grand, agg. grande.  
 grandell, agg. grandicello.  
 grandezza, v. grandeggiare.  
 grane, s.m. granaio.  
 granin, s.m. granellino.  
 grappa, s.f. grappolo e grappa, acquavite, dim. grappell - on grappell o grappellin d'uga.  
 grass, agg. grasso - grass e in ton come el manegh d'on lampion.  
 grass (e grassa), s.m. e femm., grasso e strutto.



*A l'è el moment de invassellà*



*La capellera*

*Vitt de facchin*





*El Romeo del Carobbi*

**grassèll**, s.m. polpastrello.  
**grattà**, v. grattare, grattugiare, strimpellare - **cercà la rognà de grattà**.  
**grattiroeula** (e **grattiroeura**), s.f. grattugia - **passà per il bus de la grattiroeula**: uscire pel rotto della cuffia.  
**grazià**, v. rendere gradito, aggraziare.  
**gracch** (dà el), vale condire, ungere, anche in senso figurato.  
**grella**, s.f. gratella, graticola.  
**gremègna**, s.f. gramigna.  
**gremmà**, v. abbronzare, abbrustolare.  
**gremolà**, v. battere la pasta (termine dei fornai).  
**gremolaa**, agg. bitorzoluto.  
**gremolin**, s.m. piccolo bernoccolo.  
**grenta**, voce usata nella frase **andà in grenta**: montare in bestia.  
**grev**, agg. greve, pesante.  
**gri**, s.m. grillo.  
**grignoèu**, s.m. escrescenza irregolare, crosta - **una micchetta a grignoèu**: un panino a cornetti.  
**gringa**, s.f. crine, criniera del cavallo.  
**gringaia**, s.f. strimpellata.  
**grinta**, s.f. muso, grinta.  
**grioeu**, s.m. gheriglio della noce.  
**grippà**, v. rubare.  
**gris**, agg. grigio.  
**grisc**, s.m. riccio.  
**griz**, s.m. poco, briciola - **senza on grizz de coo**.  
**grizzin**, s.m. grissino.  
**grónda**, s.f. tettoia, grondaia, cipiglio, aggrondatura.  
**gróndanent**, agg. grondante.  
**gróndanna**, s.f. grondaia.  
**gróndannà**, v. grondare - **de sudor**.  
**grópp**, s.m. nodo, fig. **on grópp in gora**.  
**gróppi**, v. annodare.  
**grópporènt**, agg. nodoso, bitorzoluto.  
**gross**, agg. grosso.  
**grugn**, s.m. grugno - **mett su el grugn**: mettere il broncio.

**grupp**, s.m. gruppo.  
**guà**, s.m. guado.  
**guadagn**, s.m. guadagno.  
**guadonna**, s.f. guaina, vagina.  
**guai**, s.m. guaio - **trovass in d'on brutt guai**.  
**guaia**, s.f. scommessa - **fà guaia**: scommettere.  
**guainn**, s.m. pl. guaito.  
**guandarìn**, s.f. grembiolino, in particolare sottogola inamidato delle monache.  
**guanguanna**, s.f. donnaccia.  
**guardà**, v. guardare - **fass guardà adree** - **guardà su l'assa di formaggitt**: guardare di traverso, proprio degli strabici.  
**guari**, v. guarire.  
**guarisch**, s.m. malessere, indisposizione.  
**guarnà**, v. riporre, mettere in salvo.  
**guarnascia**, s.f. toga, zimarra.  
**guarnazza**, s.f. vino vernaccia.  
**guarneri**, s.m. armadio.  
**guazzabui**, s.m. guazzabuglio.  
**guazzett**, s.m. guazzetto - **oeucc in guazzett**: occhi lacrimosi.  
**guerc** (e **sguerc**), s.m. guercio.  
**guerción**, pegg. di **guerc**, in senso spregiativo ad uno che non ha visto qualcosa.  
**guerra**, s.f. guerra - **in temp de guerra ball come tèrra**.  
**gugee**, s.m. agoraio.  
**gugella**, s.f. ago d'argento.  
**guggia**, s.f. ago - **fà la guggia**: detto del termine che azionava l'ago dello scambio.  
**guggiàda**, s.f. gugliata - **tegn de part la guggiàda e trà via el remissell**: conservare la gugliata e buttare il gomito.  
**guggin**, s.m. spillo.  
**guggión**, s.m. spillone.  
**guss**, s.m. guscio.  
**gussoeu**, s.m. piccolo guscio.  
**gust**, s.m. gusto - **a me gust l'è fatta**: a mio gusto è senza sale.  
**guzz**, agg. aguzzo, acuto.  
**guzzà**, v. aguzzare.  
**guzzura**, s.f. arguzia, facezia.

Non risultano esistere nel dialetto milanese vocaboli aventi per iniziali la ottava lettera dell'alfabeto.

Questa lettera si trova all'interno delle parole, dove assolve in genere la stessa funzione di cui alla lingua italiana; si adopera anche come segno di aspirazione: **ohi!** **ahi!**

In finale di parola, rende dura la consonante: **franch**, **intregh**, ecc.

Appare di frequente nell'ausiliare **avè** (avere): **mi gh'hoo**, io ho.